

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate of Conformity

AWARDED TO APPLICANT
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

MANUFACTURER: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

Bureau Veritas Certification certifies that the Product in the scope of supply specified below has been evaluated and found to comply with the requirements of the reference documents.

Documents of Reference

ORDINANCE N° 179 FROM INMETRO, ISSUED IN MAY 18TH 2010,
ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014
and ABNT NBR IEC 60529:2017.

CERTIFICATE ISSUED BASED ON THE MANUFACTURER EVALUATION OF QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM AND PRODUCT TESTS MODEL

Scope of Supply

CAP, REDUCER AND AMPLIFIER

TYPE: EEX e

MARKING: Ex eb IIC Gb IP64/IP66/IP68 (5 bar)

Ex tb IIIC Db IP64/IP66/IP68 (5 bar)

Initial date of this Certificate: **MARCH 22TH 2020.**

Certificate valid until: **MARCH 21TH 2023.**

This Certificate of Conformity was issued according to the certification model 5 and is valid only accompanied by pages 1 to 4. The validity of this Certificate is linked to carrying out assessments maintenance and treatment of possible non-conformity in accordance with the Bureau Veritas Certification guidelines and in the specific Inmetro Ordinances (RAC).

To check the updated condition of regularity of this Certificate must be obtained from the product database and Certificate Services on Inmetro site.

Product Certification Contract: **SF.1131352**

Certificate since: **JUNE 13TH 2011.**

INMETRO Certificate Number: **BVC11.0667**

Vagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3° andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



**BUREAU
VERITAS**

2007171940001



OCF.0018

Certificate of Conformity

BVC11.0667

SPECIFICATION:

Amplifiers or reducers can be mounted in threaded holes or bystanders. They allow the installation of a cable gland with smaller or larger screw size in equipment "Ex e".
The caps allow the sealing of threaded holes or bystanders in equipment "Ex e".
The seal between the enlarger, reducer, Plug and the equipment can be guaranteed with the use of a sealing ring on the workpiece outer thread.
Accessories can be used in zones 1 and 2 for Gas group IIA, IIB, IIC and for zones 21 and 22 for group IIIC for combustible dusts or not fuels.
The Ex components are the following:

TECHNICAL DOCUMENTATION:

- Certificate of Conformity n° LCIE 02 ATEX 0038U of 2003/01/23;
- Certificate of Conformity n° LCIE 02 ATEX 0038U/01 of 2007/05/04;
- Certificate of Conformity n° LCIE 02 ATEX 0038U/02 of 2015/05/06;
- Certificate of Conformity n° IECEX LCIE 15.0077U of 2016/03/06;
- Test Report LCIE n° 600000 011/02 of 2003/01/14;
- Test Report LCIE n° 60055106-555530/04 of 2007/06/26;
- Test Report LCIE n° 133536-668141-05 of 2015/05/06;
- Test Report LCIE n° FR/LCIE/ExTR15.0175/00 of 2016/06/03;
- Analysis Report (RA) n° 007/2011 of 2011/05/11;
- Analysis Report (RA) n° 001/2020 of 2020/06/29;
- Factory Inspection performed in 2019/03/21;
- Manual in Portuguese.

Certificate of Conformity

BVC11.0667

Drawing	Description	Revision	Date
D 4600 130	Bouchon Atex Modèle EExe NPT	C	2007/02/12
D 4600 430	Bouchon Atex Modèle EExe PG	E	2007/02/12
D 4800 430	Bouchon Atex Modèle EExe ISO	E	2007/02/12
D485767X	Bouchon Ampli. Reduc.Modèle : Ex e/tb Métrique	A	2016/04/19
D 5000 040	Amplificateur Atex Modèle EExe PG	C	2007/02/12
D 5700 040	Amplificateur Atex Modèle EExe ISO	B	2007/02/12
D 6000 040	Reducteur Atex Modèle EExe PG	C	2007/02/12
D 6700 040	Reducteur Atex Modèle EExe ISO	B	2007/02/12
J 7500 140	Adaptateur Atex Modèle EExe PG/ISO	B	2007/02/12
J 7500 240	Adaptateur Atex Modèle EExe ISO/PG	D	2007/02/12
J 7500 340	Adaptateur Atex Modèle EExe PG/GAZ	B	2007/02/12
J 7500 440	Adaptateur Atex Modèle EExe GAZ/ISO	B	2007/02/12
J 7500 540	Adaptateur Atex Modèle EExe PG/NPT	B	2007/02/12
J 7500 640	Adaptateur Atex Modèle EExe NPT/PG	B	2007/02/12

OBSERVATIONS:

- Using ambient temperature range:
$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$$
- This Certificate is valid only for products with the same model and type as the tested prototype. Any modification in the project, as well as the use of components apart from those defined by the technical documentation, without previous authorization from Bureau Veritas Certification, will invalidate this Certificate.
- The cap, reducer and amplifier shall be marked on the external surface and in a visible place, the conformity mark and the technical characteristics according to the specifications from standards ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 and the conformity assessment requirements, attached to INMETRO Ordinance n° 179, published in May 18th 2010. This marking must be readable and durable, taking into consideration possible chemical corrosion.



Certificate of Conformity

BVC11.0667

- The equipment must be installed in compliance with the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres and the manufacturer's recommendations
- The activities of installation, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and the manufacturer's recommendations.
- The Manufacturer shall provide manual of installation and safe use written in Portuguese.

REVISIONS HISTORY	
DATE OF ISSUE	DESCRIPTION
2011/06/13	Initial Issue
2014/06/17	Revision 1 – Recertification
2017/03/20	Revision 2 - Recertification
2017/12/11	Revision 3 - Inclusion of the certificate of conformity IECEx LCIE 15.0077U in the certification process.
2020/07/16	Revision 4 – Recertification and alteration of the company name of the applicant and manufacturer



BUREAU VERITAS
Certification



Certificado de Conformidade

CONFERIDO AO SOLICITANTE
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

FABRICANTE: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

O Bureau Veritas Certification certifica que o Produto constante no item escopo de fornecimento abaixo especificado, foi avaliado e encontrado em conformidade com os requisitos dos documentos de referência.

Documento de Referência

PORTARIA INMETRO Nº 179 de 18/05/2010, ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014 e ABNT NBR IEC 60529:2017
A CERTIFICAÇÃO PARA ESTE PRODUTO É O MODELO COM AVALIAÇÃO DO SISTEMA DE GESTÃO DA QUALIDADE DO PROCESSO DE PRODUÇÃO DO PRODUTO E ENSAIOS NO PRODUTO.

Escopo de fornecimento

TAMPÃO, REDUTOR e AMPLIADOR
MODELO: EEx e
MARCAÇÃO: Ex eb IIC Gb IP64/IP66/IP68 (5 bar)
Ex tb IIC Db IP64/IP66/IP68 (5 bar)

Data de Início da certificação: **22 DE MARÇO DE 2020.**

Data da validade da certificação: **21 DE MARÇO DE 2023.**

Este Certificado de Conformidade foi emitido segundo modelo de certificação 5 e é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do Bureau Veritas Certification e previstas no RAC específico.

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

Número do contrato: **SF.1131352**

Certificado desde: **13 DE JUNHO DE 2011.**

Número do Certificado INMETRO: **BVC11.0667**

Wagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3º andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



Certificado de Conformidade

BVC11.0667

ESPECIFICAÇÕES:

Amplificadores ou redutores podem ser montados em furos rosqueados ou passantes. Eles permitem a montagem de um prensa-cabo com menor ou maior tamanho de rosca em equipamentos “Ex e” segurança aumentada.

Os tampões permitem a vedação de furos rosqueados ou passantes em equipamentos “Ex e” segurança aumentada.

A vedação entre o amplificador, redutor, tampão e o equipamento pode ser garantida com o uso de um anel de vedação na rosca externa da peça.

Os acessórios podem ser utilizados em zonas 1 e 2 para os grupos de gases IIA, IIB, IIC e para zonas 21 e 22 para o grupo IIIC para poeiras combustíveis ou não combustíveis.

Abaixo está especificado as características dos componentes.

DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA:

- Certificado de Conformidade nº LCIE 02 ATEX 0038U de 23/01/2003;
- Certificado de Conformidade nº LCIE 02 ATEX 0038U/01 de 04/05/2007;
- Certificado de Conformidade nº LCIE 02 ATEX 0038U/02 de 06/05/2015;
- Certificado de Conformidade nº IECEx LCIE 15.0077U de 06/03/2016;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 600000 011/02 de 14/01/2003;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 60055106-555530/04 de 26/06/2007;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 133536-668141-05 de 06/05/2015;
- Relatório de Ensaio LCIE nº FR/LCIE/ExTR15.0175/00 de 03/06/2016;
- Relatório de Análise (RA) nº 007/2011 de 11/05/2011;
- Relatório de Análise (RA) nº 001/2020 de 29/06/2020;
- Data da auditoria no fabricante: 21/03/2019;
- Manual em Português.

Certificado de Conformidade

BVC11.0667

Desenho	Descrição	Revisão	Data
D 4600 130	Bouchon Atex Modèle EExe NPT	C	12/02/2007
D 4600 430	Bouchon Atex Modèle EExe PG	E	12/02/2007
D 4800 430	Bouchon Atex Modèle EExe ISO	E	12/02/2007
D485767X	Bouchon Ampli. Reduc.Modèle : Ex e/tb Métrique	A	19/04/2016
D 5000 040	Amplificateur Atex Modèle EExe PG	C	12/02/2007
D 5700 040	Amplificateur Atex Modèle EExe ISO	B	12/02/2007
D 6000 040	Reducteur Atex Modèle EExe PG	C	12/02/2007
D 6700 040	Reducteur Atex Modèle EExe ISO	B	12/02/2007
J 7500 140	Adaptateur Atex Modèle EExe PG/ISO	B	12/02/2007
J 7500 240	Adaptateur Atex Modèle EExe ISO/PG	D	12/02/2007
J 7500 340	Adaptateur Atex Modèle EExe PG/GAZ	B	12/02/2007
J 7500 440	Adaptateur Atex Modèle EExe GAZ/ISO	B	12/02/2007
J 7500 540	Adaptateur Atex Modèle EExe PG/NPT	B	12/02/2007
J 7500 640	Adaptateur Atex Modèle EExe NPT/PG	B	12/02/2007

OBSERVAÇÕES:

1. Os acessórios podem ser utilizados em uma faixa de temperatura ambiente de:

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$$

2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia do Bureau Veritas Certification, invalidará o certificado.

Certificado de Conformidade

BVC11.0667

- Os tampões, redutores e ampliadores devem ter, gravado na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da Norma ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 e Requisitos de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria 179 do INMETRO, publicada em 18 de Maio de 2010. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
- É de responsabilidade do usuário assegurar que os produtos sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas e as recomendações do Fabricante.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
- O fabricante deve fornecer manual de instrução para instalação e uso seguro em Português.

HISTÓRICO DE REVISÕES

Data de emissão	Descrição
13/06/2011	Emissão Inicial.
17/06/2014	Revisão 1 – Recertificação
20/03/2017	Revisão 2 - Recertificação
11/12/2017	Revisão 3 – Inclusão do certificado de conformidade IECEX LCIE 15.0077U no processo de certificação.
16/07/2020	Revisão 4 – Recertificação e Alteração da Razão Social do Solicitante e Fabricante